

萬族萬民

亞洲觀點 · 對話 · 踐行
East Asia's Millions 國際中文版

OMF 160週年系列

生生不息—— 東亞教會之宣教承與傳



封面故事

OMF 160週年系列

生生不息—— 東亞教會之宣教承與傳

- 2 卷一 西國宣教士滋養中國教會
- 4 卷二 華人基督徒興起宣教
- 7 卷三 接力建造東亞教會



海外基督使團（前中國內地會）

東亞心 傳佳音

台灣
23561新北市中和區
復興路262號三樓
886-2-2240-1865
<http://www.omf.org.tw>

馬來西亞
3A, Jalan Nipah, Off Jalan Ampang,
55000 Kuala Lumpur, Malaysia
603-4257-4263
<http://omf.org.my>

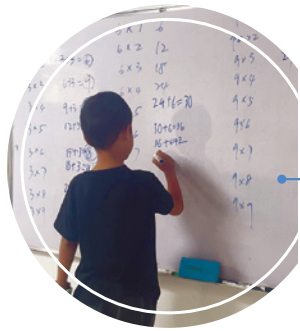
新加坡
2 Cluny Road, Singapore 259570
65-6510-3130
<http://www.omf.org/singapore>

卷首語

許帆

2025年，OMF迎來160週年。一個西方老字號差會經過多年勤墾，竟樂意將領導責任陸續交棒給香港以致台灣等亞洲同工，帶領使團深耕東亞，此般信任可不是近日才有。原來早在一百多年前何斯德走入中國教會之際，「成全」的價值就流進教會的宣教血液當中。

本期對此多所著墨，以致你我得以更清楚所承繼的，並看見該往何處前行。你可以在各地華人同工的見證中反思自身的故事；透過勇於帶領國際團隊的日本領袖重新認識擔當的意義；東非的阿東與米娜展現了神的愛如何吸引人跨越文化一同服事；四十年下來宣教士又是如何找到新的角色與泰國教會同行。此外，我們敬愛的英國同工盧彼得於去年底猝逝，帶著馬來西亞原住民為他取的當地名字，他的文章與生命將繼續說話。在這些篇幅間我們並安插了數個小品，盼望這些對話，帶給您踐行信仰的力量。☪



宣子宣語

11 如果我不是宣子



國度似顏繪

12 阿東&米娜

經文亮光

14 神聽見，神記得



宣教士手札

16 致敬盧彼得夫婦的使團時光

東西觀點

18 開拓者、夥伴、朋友：
四十年的泰國夥伴關係

跨文化廚房

20 炒醉鬼 (Phat Khi Mao)



西國宣教士滋養中國教會



1918年山西宣教士及中國傳道人齊聚洪洞道學院出席晉公會

從家喻戶曉的戴德生 (Hudson Taylor, 1832-1905) 手中接過內地會第二任總主任的重責，何斯德 (D.E. Hoste, 1861-1946) 與中國教會並肩走過1900年的庚子動亂和1922年起的非基運動，不但學習自立、自治、自傳，更一同邁出宣教步伐。一百年後，由第十任總主任馮浩鏐與全球華文事工統籌饒以德共同執筆的《何斯德——寧願隱藏的領袖》一書出版，娓娓道來「建造本土化教會」與「推動本土化宣教」的信念，是如何在宣教士的溫柔謙卑中逐步成形。以下摘錄書中片段作為前導：

1886~1896年，何斯德在山西，與席勝魔等中國教牧一起服事：

何斯德充分參與教會領袖們的會議，卻始終有所節制，不多加干涉。在洪洞的歲月裡，無論是地區的年度會議還是各種教會會議，席勝魔總喜歡邀何斯德一同出席。同工們熱烈討論許多事務，上至教會策略、人事安排，下至堂會的日常庶務。席勝魔盼望何斯德能更積極參與，甚至共同決策，然而何斯德對自己的定位十分清楚——他是個支持者。席牧師是發號施

令的船長，許多同工在他率領下奮力划槳，而何斯德的角色是幫忙扶穩舵，確保這艘船行駛平穩。

在何斯德的眼中，這艘船的航向愈發清晰——中國教會成為一個自立的教會。「如果它具有生命，它會成長，並且是按照它自己的秩序來成長」，他如此相信，因此願意放手，讓席牧師和同工們有更多發揮空間。(p.80-81)



1909年何斯德與山西同工邢德烈（F. E. Shindler）
於上海內地會吳淞路總部

1900年，庚子事件迫使許多西方宣教士離開工場，反倒成為中國教會自立的契機：

庚子的動亂意外攪動了原有的局面。「當權力、影響力和主動性的核心長時間缺席時，會導致本地同工之間的關係有所重整。」何斯德認為，在這樣的情勢下，那些習於聽命行事的同工可能退居次位，而真正有熱忱、有想法的人會躍居前列，「證明自己能夠面對危險和承擔責任，並成長為領導者。」

我們不妨細細品味何斯德的精準用語。他並非天真地認為，宣教士只要一旦抽身，中國教會便能立刻獨立堅強；相反，他預見這將是一個權力競合的過程，因此選擇了「重整」一詞。

本著一貫的務實與謹慎，何斯德在他所能思及的範圍內提出忠告：「返回工場的宣教士應該意識到變化已然發生：一方面不能被以自由之名行奪權之實的頑劣分子所迷惑，另一方面要認可並欣然接受與某些本地領袖的合作——在宣教士不在的期間，他們在某種程度上贏得了弟兄姊妹的信任，並被視為領導者，並且他們不再依賴來自外國的金錢支持。」

何斯德承認，這並非容易的學習過程，其中難免會經歷痛楚。然而，相較於在人為的制度束縛中逐漸枯萎，這是值得付出的代價。宣教士


的計畫和意見或許將不再被奉為圭臬，宣教士個人也可能不再不可或缺。因此，何斯德切切提醒，宣教士必須懷抱極大的謙遜和耐心，學習如何自處。（p.166-167）

1927年，旨在打擊基督教的「非基運動」達到最高峰，西方宣教士大撤退，何斯德呼籲宣教士應從教導者轉型為幫助者：

「雖然現在還不能確定何時能重返內地，……但我們不能因此拒絕合適的候選人接受培訓。」這是中國諮委會經討論後得出的結論。然而，何斯德乘勢提出了更進一步的想法。他認為，當前的混亂雖屬暫時，卻也帶來了一些長遠且值得宣教士認真回應的課題：「無論如何，外國宣教士在傳揚福音和教導聖經方面仍會有很大的發展空間，但他們當中有許多人將扮演另一種極具影響力的角色——作為中國教會領袖的顧問和助手。」這句話看似平淡無奇，卻極具顛覆性。「您是說『顧問』和『助手』嗎？外國宣教士？」同工的腦海中，想必充滿疑惑與驚訝。事實上，這兩個詞彙，何斯德早已在心中反覆琢磨許久。（p.248-249）

今日，從本土化教會運動到本土化差傳運動：

2024年1月27日下午，使團新加坡總部禮堂座無虛席，各界賓客齊聚一堂，見證這個老字號差會的又一次總主任交接——第10任總主任馮浩鑾醫生將交棒給張育誠醫生。如果此刻何斯德坐在台下，他會有何感受？

看著台上新舊兩位總主任，何斯德的內心定然無比激動。每一次交接都是一份傳承。他回想起舅舅戴德生的引導、關懷和信任；也憶及良師益友席勝魔——他們的同工關係跨越了年齡和文化的藩籬。他欣慰地見證這個差會至今仍忠於最初的使命……（p.297-298）

（續下頁）

華人基督徒興起宣教

(續上頁) 何斯德始終相信本土同工能夠建立擁有自己特色且充滿活力的教會。馮醫生來自香港，張醫生來自台灣，兩人實現了何斯德的期許。如果能夠親眼見證台上兩位領袖的交接，何斯德想必會興奮高呼：「我就知道華人基督徒可以勝任！」

(參何斯德傳，p.298)



馮浩塗和張育誠交接

張育誠 / 台灣
使團第十一任全球總主任

我就讀醫學院時初次接觸到內地會的宣教士石安莉 (Angela Symonds)，她原來是一名英國護士，卻能用流利的中文與我們查經分享甚至幫忙學生準備考試。令人印象深刻的是她簡樸的生活方式。她常常選擇最便宜的餐點，卻毫不介意、享受其中，讓我們視她如姐姐般親近。

作為英國人、加上使用非母語溝通，她的表達方式有時顯得直接；然而，從她的眼神仍能感受到她的真誠，這份真摯跨越了語言障礙，使她的話語仍然非常有力。現在我的工作常用非母語的英語與不同文化背景的人溝通，安姐的榜樣常提醒我，即使詞不達意，真誠的心態才是最要緊的。只要真心表達正確的事，在神和人面前都能坦然，這就是最好的跨文化溝通。


戴德生
James Hudson Taylor
1865-1902

何斯德
Dixon E. Hoste
1902-1935

唐進賢
George W. Gibb
1935-1940



華福蘭
Frank Houghton
1940-1951



孫德生
John Oswald Sanders
1955-1969



高力富
Griffiths Michael
1969-1980



林鉅峰 /台灣
使團台灣工場宣教士

國小時我遇見的第一位宣教士是使團德籍宣教士魏莉萍（Elisabeth Weinmann）。她總是揹著背包，帶上中信或蒲公英福音雜誌，走遍板橋以致台北市的百貨公司，一個櫃位一個櫃位地探訪櫃員。幾乎每個專櫃都對這位胖胖的、和藹的德國人印象深刻。

2016年我與使團宣教士、台裔美國人唐德怡結婚，育有兩女。2018年我也加入使團，隨後偕妻子一同回到故鄉台灣，在嘉義梅山鄉從事宣教工作。在偏鄉傳福音的我們面臨許多挑戰，其中之一是開拓的緩慢過程。但魏莉萍宣教士花了七年時間探訪百貨公司，才等到第一位願意回應她的人，她的榜樣讓我們充滿信心！相信即使路途漫長，在上帝的恩典中，終能結出福音的果子。



容小敏 /香港
使團日本工場宣教士

回顧日本宣教的十年日子，對我別有意義的不是歷史裡的宣教巨人，卻是已故的前日本工場主任 David Ferguson。很遺憾我能向這位領袖學習的日子並不長，甫到工場兩年，得知 David 確診癌症。但即使在病床上他也沒有停止事奉，仍繼續關懷同工，更以屬靈的角度反思自身病榻上的經歷，寫下〈病中省思〉一文。

從他身上，我學習到深深影響我宣教路的兩個重要功課：第一，珍惜在工場可為主事奉的日子。當時作為宣教新丁的我深感自己的無能，有一度我甚至向神禱告：「主啊，不如用我的生命換取 David 的康復吧！因他能為日本做更大的事奉。」但神沒有答應我的禱告。這讓我領悟到神有其旨意，能事奉非必然。第二，從 David 的生命裡我看到宣教士無論處於何種景況都要作「人性化的屬靈反思」，因這反思能牧養有需要的人，真正與喜樂的人同樂，與哀哭的人同哭。

梁松英 /香港
使團香港區前執行主任

在我的生命裡，受到不少西方宣教士的祝福，但我卻特別想分享我所認識的藍天、白雲伉儷。他倆是土生土長的香港人，年輕時當過老師；當上帝的呼召臨到時，他倆義無反顧地翻山越嶺進到大山裡，在Y族人當中服侍了接近四分一個世紀。藍天溫文爾雅，平實地面對多變的處境；白雲溫柔順服，默默耕耘。他倆是彼此的好拍檔。在過去的二十多年，我們見證很多族人生命得著改變，不少更得著最大的福氣。

正當世人爭取贏在起跑線，有誰曉得藍天、白雲已作了最明智的抉擇，將生命埋藏在那不見經傳的山區，叫那被遺忘的族群得著永恆的盼望？正如《曉風散文集》裡的一首詩：「唸您們的名字，在鄉心隱動的清晨。我知有一天將有別人唸您們的名字，在一片黃沙飛揚的鄉村小路上，或是曲折迂迴的荒山野嶺間，將有人以祈禱的嘴唇，默念您們的名字。」



高永紅 /新加坡
使團新加坡華文事工負責人

「我願作僕人，溫和謙卑……」感謝當年一群短宣員來到我的教會，讓這首歌的歌詞深印我心裡。他們甘願犧牲自己的時間，老遠來到新加坡教我們寶貴的技能，深深影響了我。我開始思考：我可以像他們服侍我這般服侍別人嗎？從那刻起，服侍的願望就在我心裡紮根。我接受了職業培訓，並在新加坡遠東廣播公司擔任拓展部同工。在遠東廣播多年不同崗位的經驗，讓我越來越了解作僕人的真正含義。

神在祂完美的時機帶領我來到使團。在這裡我親眼目睹禱告的力量和上帝的供應，看見工人們如何依靠神的信實。「按照神的方式做神的工作，斷然不會缺乏神的供應」不再只是一句空話，而是活生生的真理！我的經歷、遇到的人以及學到的教訓都證實：作為僕人，是一條既滿足又帶來生命蛻變的道路。🏠

戴紹曾
James Hudson Taylor III
1980-1991

畢大衛
David Pickard
1991-2001

韓大為
David Harley
2001-2006

卷三

接力建造東亞教會

菅家庄一郎 / 日本
東亞北區國際主任

Q1 哪些宣教士影響了您和妻子容子走上宣教之路呢？

說到有影響力的宣教士，就不得不提日本教會歷史中最有名的宣教士巴克斯頓（B. F. Buxton）。他於1860年出生在英國艾賽克斯郡的萊頓小鎮，來自名門世家，祖父對於英國的黑奴解放運動有極大貢獻。他雖是受英國國教會差派，但影響了許多不同宗派的領袖。他的信仰精神存留到如今，持續向日本教會述說聖潔和聖靈內住的重要性。

不過對我個人宣教路影響最深的，卻是一位日本人——使團日本差傳辦公室前主任牧野直之宣教士。大學時代我有個信仰上的煩惱，就是為何熱心傳福音的教會對聖經認識淺薄，但對聖經非常了解的人卻不去傳福音？大學三年級時，在基督徒學生會（KGK）主辦的訪宣之旅中，我遇到在泰國向大學生傳福音的牧野夫婦。牧野牧師詼諧爽朗，充滿了吸引年輕人的魅力，且同時具備深刻的靈性洞察力和聖經知識，樂於向泰國人分享神學真理。從那時到現在，牧野夫婦一直是我和妻子容子的典範。

容子成長於基督化的家庭，家裡時常接待宣教士和國際學生福音團契（IFES）的同工。當容子的父親還是大學生時，時於中國服事大學生的內地會宣教士艾得理（David Adney）造訪日本。受到宣教士心志和見證的激勵，容子的父親開始在學校裡開設禱告會，成為關西地區基督徒學生會的起源。容子本人也是在大學時期，受到芬蘭宣教士 Mailis Janatuinen 的服事，在靈命上得到許多餵養，許多與容子同世代的好朋友都是因著 Mailis 宣教士的帶領而確信救恩，甚至獻身事奉。如今兩人仍保持密切的關係。

Q2 您和容子是如何從日本差傳辦公室主任進一步成為國際領袖？當中曾獲得哪些人的幫助呢？

當使團初創人才培訓委員會時，前國際總主任韓大為（David Harley）即邀請我加入，聆聽我的意見。此外，貝偉略（Warren Beattie）、貝詩敏（Stroma Beattie）、和馬偉德（Walter McConnell）等宣教士也常常詢問我身為亞洲人的想法和意見。而在我剛卸下使團日本辦公室主任職務後，時任使團國際總主任馮浩鑾醫生隨即邀請我擔任東亞北區國際主任。馮醫生進一步表示，使團需要有來自亞洲的領導者，他也願意持續傾聽和尊重我這位日本人的想法和意見；而牧野直之牧師也鼓勵我，日本是亞洲基督徒人口最少的國家之一，除了差派宣教士，也受到許多宣教士的服事（儘管有好的方面，也有不好的方面），因此可以從反思兩面的經驗來對使團作出貢獻。牧野牧師還告訴我，面對西方人，亞洲人不容易當面表達意見，卻常在會議結束後，私下說出個人的想法，他鼓勵我勇敢在國際會議中表達身為亞洲人的意見。這些建議幫助我認知到，我們日本人雖然只佔使團全體宣教士的一小部分，但仍是基督身體的一份子，應該要樂於對整個群體作出貢獻。

因此，我相信不是只有來自富裕教會或基督徒大國的宣教士才適合擔任領導者。相反的，無論是什麼樣的背景，只要是主所揀選的器皿，且樂於服事整個身體，就能使主心意滿足。



芬蘭宣教士 Mailis Janatuinen 帶給容子許多祝福



忘年之交的牧野夫婦及管家夫婦

Q3 請從東亞北區國際主任的角度與我們分享這個區域的差傳趨勢，使團又如何參與其中？

東亞北區的國家及族群間存在著各種緊張關係。朝鮮與韓國、中國與台灣、中國與香港、日本與許多亞洲國家之間，第二次世界大戰留下的傷痕至今仍未癒合。然而，這些國家的教會正差派宣教士進入那些懷有緊張情緒的群體中，並促進教會間的交流。如此一來，在東亞這個文化和語言差異相對較小的區域，宣教或許不再只侷限於過往從富裕的西方向貧窮的非西方國家派遣宣教士的典型，更是眾教會在彼此深化交流的過程中，活出相互寬恕、彼此接納，寬恕、接納，實踐和解的福音，宣教的契機也隨之產生。

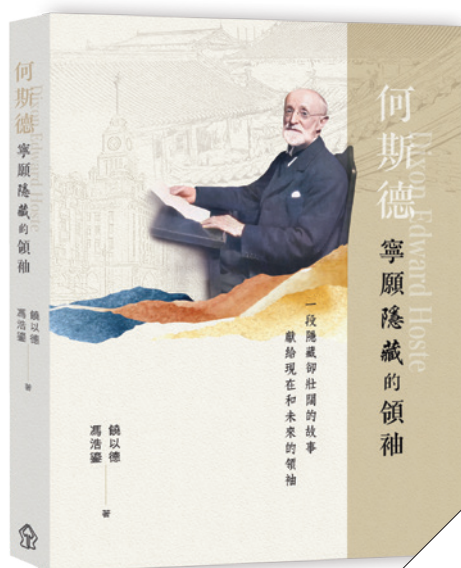
歷史上，日本政府曾強迫韓國教會參拜神社，有韓國牧師因拒絕而殉道。儘管有這樣的歷史糾葛，韓國教會仍向日本差派了一千多名宣教士，甚至日本某些宗派中有三成的牧師是韓國人。此外，雖然韓國無法直接向朝鮮派遣宣教工人，但超過34,000名脫北者住在韓國，已有五十五間教會其中八成的成員是脫北者。韓國在1960年代派遣了三十多萬名士兵到越南支援美軍，殺害許多越南人，但越戰後，許多韓國宣教士被差往越南。

自2020年七月新法案實施以來，許多香港人移居海外，其中基督徒在移居地建立教會，參與宣教工作。同樣，東亞各國的移民人數也在增加。除了前往國外宣教，向移居國內的外國人宣教也變得更加重要。透過海歸事工（Returnees Focus）和超越地限（Beyond Borders）等專案，世界各地的使團辦公室開始致力於向移居當地的東亞人士分享福音。

日本教會增長緩慢，老齡化嚴重，許多教會正在消失。另一方面，中國人教會、韓國人教會、菲律賓人教會等東亞基督徒群體在日本快速發展。通常受限於語言問題，這些教會與日本教會幾乎沒有交流。然而，這些東亞人在日本長期居住，逐漸理解日本語言和文化。特別是這些基督徒家庭的第二代、第三代，他們的日本語比起母語更為流利，因此更喜歡參加說日本語的教會。

此外，在海外的華語基督徒群體中，即使都是說中文，來自中國大陸的基督徒與來自台灣或其他地區的基督徒之間，有時也存在政治緊張關係。如何克服這種緊張關係也是一個重大課題。

總之，未來移民教會與當地教會之間的夥伴關係將變得非常重要。



如今，使團的工作不只是建造「本土化教會」，還正推動「本土化宣教」，與文化背景各異的夥伴一同事奉。何斯德意識到華人教會的經驗與發展只是神國偉大夢想的一部分，在各個東亞族群中，使團也正進行同樣的工程，建立以聖經為根基的本土教會，訓練本地基督徒與同胞分享福音，投入跨文化宣教，為普世宣教運動注入更多在地智慧與活力。神要做成的事比人想像的更巨大，祂正召聚祂的百姓，一步步實現大使命。

(何斯德傳，p.298)

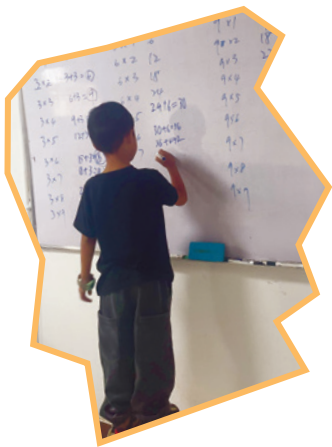
書籍介紹及訪談影音



阿怪

五人家庭中的老二
八歲男孩，就讀小學二年級
父母在創啟地區服事

如果我不是宣子



如果我不是宣子，我就可以在一個固定的教會上主日學，有親切的主日學老師、熟悉的同學、還有好吃的點心跟好玩的手工活動。但是，我就不能上爸爸媽媽親自教的主日學，我最喜歡爸爸媽媽教的主日學了！因為爸爸媽媽會講得很詳細，我很喜歡。

如果我不是宣子，我就不會知道原來我這麼容易暈車，因為在家鄉我從來都沒有暈車過。但是我也會錯過好多壯麗的風景。

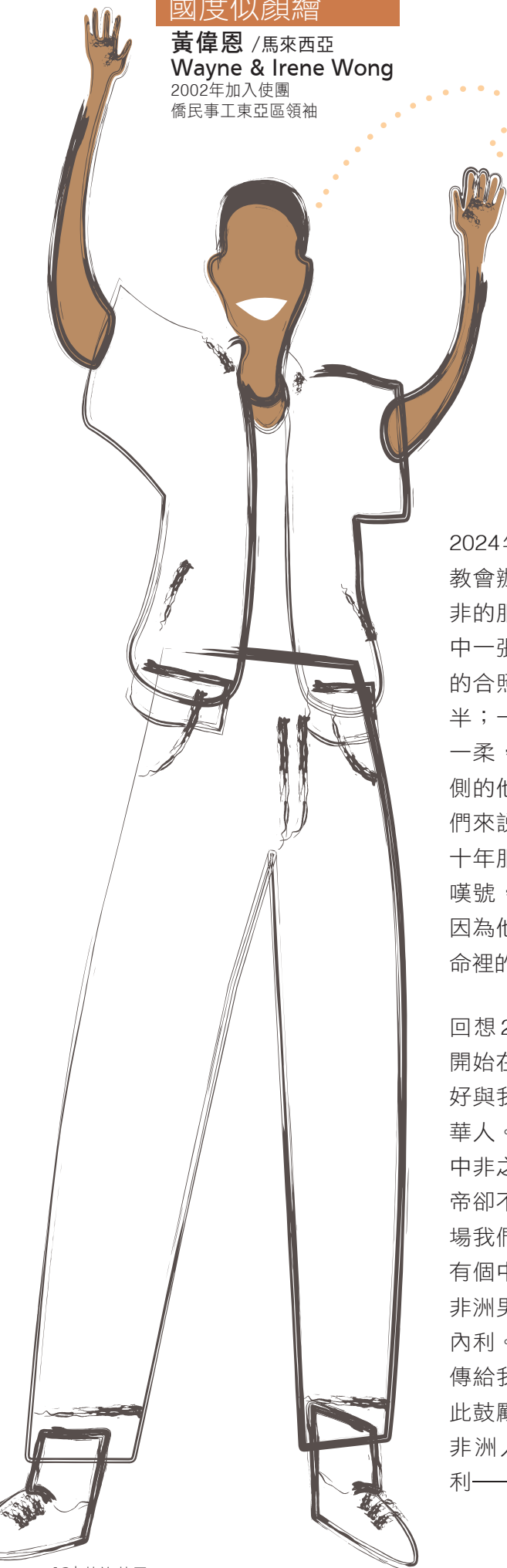
如果我不是宣子，我就不用這麼麻煩要學兩邊的課程。但是我也不能請半天假回家學習：我很喜歡在家裡學習，因為爸爸媽媽上課的內容比學校有趣，時間也比學校短。

如果我不是宣子，我就可以常常吃我喜歡的芭樂、鍋貼、鴨肉飯、小火鍋、珍珠豆花、炸香蕉……，但是我也沒有機會吃到酸辣粉、冒菜、醪糟蛋……。這些都是我喜歡吃的東西，雖然它們的味道非常不一樣，但是我都喜歡！



如果我不是宣子，我就可以常常見到阿公阿婆、公公阿嬤、還有常常跟表哥表姊一起玩，一起過生日、一起過年。但是現在我可以跟來自世界各地的阿姨們一起玩，一起過生日，還可以跟鄰居一起過年。我發現我每年都跟不同的人一起過生日！去年生日我是跟家鄉的親人一起過的，今年我想跟我的朋友們一起過。

如果我不是宣子，我根本就不會想到這些。因為我是宣子，我才更懂得珍惜所有日常的生活點滴。🏠



阿東&米娜

“上帝藉此鼓勵我們：華人要因著握住非洲人的手，而握住以馬內利——上帝的同在。我們一直在等待這畫面在我們眼前活現起來，而上帝把阿東和米娜帶了過來。”

2024年一月底的最後一個主日，教會辦了歡送會，為我們家在東非的服事畫上句點。歡送會的其中一張照片是我們和阿東與米娜的合照。阿東六尺半，米娜四尺半；一高一矮，一壯一弱，一剛一柔，一動一靜。照片中站在兩側的他們有明顯差異，然而對我們來說，這對夫妻是上帝在過去十年服事中給我們點上的一對驚嘆號，一個大的驚嘆號——不是因為他們本身，而是上帝在其生命裡的美麗作為。

回想2014年，初到東非我們就開始在當地基督徒中尋找同工，好與我們一起服事散居在東非的華人。但這談何容易呢？有人說中非之間只有交易沒有友誼，上帝卻不灰心。2015年9月，在一場我們為當地華人辦的聚會中，有個中國小女孩伸手握住了一名非洲男孩的手，那男孩名叫以馬內利。這一幕被華人朋友拍下來傳給我們。實在很感動，上帝藉此鼓勵我們：華人要因著握住了非洲人的手，而握住了以馬內利——上帝的同在。我們一直在

等待這畫面在我們眼前活現起來，而上帝把阿東和米娜帶了過來。

阿東高大，他是基庫尤族，卻像馬賽族男人般高大健康、身材修長。米娜卻是嬌小玲瓏，在眾多偏向身寬體胖的基庫尤族婦女中顯得格外突出。兩人都來自離城約一小時的鄉村。要到他們的家，須從公路轉入深紅色的泥路。泥路兩旁有青綠的樹木，也有田野，其蓬勃的生命力來自於深紅色的沃土。

福音一百多年前來到這個國家，特別是臨到基庫尤族群，也像落入沃土。基庫尤族本來就有神的觀念。在他們的語言裡，神叫恩蓋（Ngai），是住在聖山上的。基庫尤族會面向這座山祈禱，表示對恩蓋的敬意並祈求風調雨順。然而福音卻向他們宣告：神是以人的樣式臨到他們的族群。他們不需要來到聖山腳下，也不需要面向聖山，只要常常面向溫柔謙卑地愛著他們的耶穌基督。

可惜，許多基庫尤人信主後，卻把基督當成聖山上的神看待，只求風調雨順，卻忘了面向他人。基庫尤族是好客的民族，當他們面向慈愛、謙卑又溫柔的基督，就更能夠擁抱他人，就像阿東和米娜一樣，擁抱來到他們當中比他們富裕而高傲的華人。阿東和米娜努力學習漢語，也學習華人的文化，用僕人的心胸為華人「洗腳」，洗那一雙雙好似被裹腳布層層纏裹的「臭腳」。

阿東很喜歡說話，我常常覺得說話是他的「正餐」，他可以不吃飯，卻無法不滔滔不絕的說話、滔滔不絕的用聖經教導別人。不過他的滔滔不絕還是最常湧現在禱告中。他在2019年加入我們的團隊一起服事華人，上帝讓他先學習服事一對華人夫婦和他們的男孩。服事過程中，雖有許多誤解和衝突，但是上帝教導他學習在愛中靜默，學習安息在基督裡，不抗辯也不爭著說最後一句話。男孩是過動兒，讀書像一場「摔角」，阿東耐心地陪伴他學習英語，教他禱告、讀聖經。我們常常聽到男孩用混雜著當地英語的口音很自豪稱阿東「My Ang kor! (uncle)」，把阿東看成家人了。而男孩就像他的Ang Kor一樣，愛上了滔滔不絕的禱告。有一回，我們聽到男孩用英語禱告，簡直叫我們眼前一亮。這男

孩剛到這城的時候，一句英文也不會，那蛻變是耀眼的。

米娜含蓄恬靜，我在2018年初第一次遇見她時，看著矮小羞澀的她，我心裡想的是，「她真的能夠在人生歷練比她豐富，個性比她強悍，富裕而高傲的華人中見證基督嗎？」然而米娜的恬靜卻富有力量，那是禱告的力量。禱告就像她的呼吸那樣自然，有信有望有愛。米娜加入團隊後，漸漸成為華人所喜歡的斯瓦希里語和英語老師。有一位五十歲的華人老闆成為她的學生。這位華人老闆因為屢次被當地人坑、騙、偷，也被警察敲詐，因此對當地人非常反感。然而他卻對米娜自然散發的平靜安穩及真誠所吸引。他對米娜說：「妳很不一樣！」或許在不經意間，他發現了米娜生命裡的基督。

阿東和米娜在美麗但卻有許多挑戰的國家成長。他們就像大裂谷荒野中的非洲仙人掌，馬賽人俗稱Ol-Popongi。Ol-Popongi有強烈的生命力，可以經受長期乾旱，在曠野伸展生命，也為旅人遮蔭。在這個正承受成長之痛的國家裡，生活並不容易。但在痛苦中，他們在基督裡的盼望卻不曾失去。舞蹈、歌曲、祈禱、歡笑、慷慨好客，源源不絕在他們的生命裡湧現，也成為曠野旅人的祝福。🏠



宣教的起點在哪裡呢？如果宣教是三一神的救贖使命，那麼這使命一定源自於三位一體神的愛。這愛在永恆裡踴躍，這愛也不停地從一方流向他方，流向受造物、也流向被罪破壞的世界，更向著被罪壓傷而發出呼聲的人流去。

在這次的查經中，邀請您從出埃及記頭兩章，留意神的愛是如何流向苦難中的以色列民，從中看見神的宣教使命所飽含的深厚情感，看見神的愛跳躍其中。邀請你走進故事裡，仔細聆聽人在痛苦中的呼聲。

請讀聖經《出埃及記》第一章和第二章。

你聽到他們的呼聲嗎？

出埃及記第一章開頭就讓我們見到以色列民正處於水深火熱中。沙漠的烈日曬在他們為法老王建築積倉、宮殿和金字塔的身影。埃及督工的呼喝聲和長鞭的呼嘯聲中隱約夾雜他們的勞苦嘆息聲。在尼羅河旁霸氣的城市和埃及文明底下，他們就像不停息的螞蟻。埃及法老的手指一揮一捏，就把螞蟻捏死了。

過了很久，埃及王死了。以色列人在捆鎖中嘆息，他們就呼求，在捆鎖中的呼求達到神那裡。

出埃及記 2:23

你聽到以色列民的呼聲嗎？

埃及王又對希伯來的接生婆，一個名叫施弗拉，另一個名叫普阿的說：「你們為希伯來婦人接生，臨盆的時候要注意，若是男的，就把他殺了，若是女的，就讓她活。」

出埃及記 1:15-16

你聽到嬰孩和母親的哭聲嗎？

神聽見， 神記得

那女人懷孕，生了一個兒子，見他俊美，就把他藏了三個月。後來不能再藏，就取了一個蒲草箱，抹上柏油和樹脂，將孩子放在裡面，把箱子擱在尼羅河邊的蘆葦中。

出埃及記 2:2-4

你聽到摩西和摩西的母親約基別的哭聲嗎？

耶和華聽見

以色列民在苦難中嘆息，發出呼求。呼求是人在苦難中的自然反應，雖然人不總是主動向上帝發出呼聲；然而上帝常面向苦難中的人，祂的心腸也被人的眼淚牽動著。

記得多年前我們帶著年僅四歲的孩子逛商場時，一個不留神孩子就被捲進洶湧的人潮裡。我們慌亂地四處尋找他，大聲呼喊他的名字。然而當我們停下來，就聽見孩子的哭聲從嘈雜人聲中湧出來——我們的心立刻被牽動，穿過人潮，直奔哭聲的方向，孩子重回我們的懷抱。宣教的上帝不也是如此？他的心會被人的呼聲牽動，走向這呼聲，去救贖。

神聽見！這不就是神的宣教動力嗎？

「神聽見」告訴我們宣教的神是怎麼樣的神？

神不只聽見，祂也記得！

過了許多年，埃及王死了。以色列人因做苦工，就嘆息哀求；他們因苦工所發出的哀聲達於上帝。上帝聽見他們的哀聲，就記念祂與亞伯拉罕、以撒、雅各所立的約。

出埃及記 2:23-24

神記得甚麼呢？

神記得祂與亞伯拉罕、以撒、雅各所立的約。祂記得祂應許要祝福亞伯拉罕和他的後裔，而且要叫他的後裔成為大國，並且要藉著他們叫萬民得福。上帝應許亞伯拉罕的，祂記得，祂不放棄救贖以色列民。

那祂會聽到埃及人的哀嘆嗎？祂的心是否也會被埃及人的哀哭牽動？神記得祂所應許亞伯拉罕的，這與神的宣教又有甚麼關係呢？

這告訴我們宣教是神的心意，祂看見那因罪而遠離了神福份的萬民——萬民將要藉著亞伯拉罕和他的後裔重新得福。這是神以祂本身榮辱為基礎而承諾的，祂不會放棄，因為如祂放棄了，那祂的榮耀就將受到虧損。

從正午到下午三點鐘，遍地都黑暗了。約在下午三點鐘，耶穌大聲高呼，說：「以利！以利！拉馬撒巴各大尼？」就是說：「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」

馬太福音 27:45-46

以色列民的哀嘆，全世界的哀嘆，如何都在耶穌的哀嘆裡交集了？

上帝不只聽見以色列的哀嘆，祂在基督裡也背負了全世界的哀嘆。

停一停！深思，回應

1. 我們是否深深經歷神的愛向我們湧流，傾倒在我們的心裡？這經歷如何影響我們的宣教行動？
2. 以色列民被埃及人奴役是在一個特定的時代、文化和空間裡發生，然而奴役的故事卻像生命力很強的荊棘，在各地、在各文化裡蔓延滋長。以禱告的心看看自己的民族。你的民族如何被奴役了？這奴役以甚麼樣的方式具體呈現？又如何以隱藏起來？你如何被影響？教會又如何受到影響？
3. 我們是否聽見了被奴役之世人的呼聲？打開你常讀的報章雜誌或新聞網站。求聖靈引導你從眾多新聞中留意「人的呼聲」。他們在呼求甚麼？上帝的心會如何被觸動？你的心被觸動了嗎？教會的心被觸動了嗎？依照聖靈的引導以禱告回應。
4. 求聖靈引導你察驗你或你的教會正參與的宣教工作。對象是誰？你們做了甚麼？當你閉上眼睛，你看見他們的臉嗎？你聽到他們的呼聲嗎？
5. 萊特（Christopher Wright）說：「哀嘆是有宣教性的，因為它將世人置於神面前並將神引入世界中。哀嘆表達了對神前來行動的渴望和信心。」你認同嗎？為甚麼？你的宣教胸懷是否能容納世人深深的哀嘆？未來的一週，求聖靈引導你去為世界哀嘆。🙏

致敬盧彼得夫婦 的使團時光

使團英國區主任盧彼得在短暫生病後，已於2024年12月9日安息主懷。自2010年起，彼得和思婷夫婦（Peter & Christine Rowan）擔任英國區主任，在此，英國區董事會主席Kevin Ashman回顧了他們在使團服侍的時光：



我們對彼得和思婷的委身，以及他們對使團所帶來的重要貢獻，深表感謝。

彼得和思婷於1997年7月正式成為使團成員，當時他們年僅三十歲。當被問到對哪裡的服侍最有負擔時，他們毫不遲疑地表示：神學教育。在當時，使團認為泰國最有相關機會，泰國因而成為他們的首選。

1998年2月，他們帶著年僅五歲和三歲的女兒，Gabrielle和Yasmin，前往新加坡參加宣教士到職訓練，並於同年4月抵達泰國。然而儘管彼得在泰語學習上表現優異，他們很快發現泰國並不是最適合他們的工場。1999年7月，馬來西亞一所神學院的職缺開啟了新的門。

1999年8月，彼得和思婷一家先搬到馬來西亞的檳城，學習馬來語，接著於2000年6月遷往東馬婆羅洲島的美里市（砂拉越）。在那裡，彼得加入馬來西亞福音學院擔任教職，講授世界宗教、聖經宣教基礎、新約和基督教靈修學。思婷則教導聖經學院九成的學生神學英語，同時也負責女兒Gabrielle和Yasmin的在家自學教育。他們也一同參與學生導師小組的牧養工作。彼得時常受邀在當地教會講道，思婷則偶爾在婦女小組分享信息，也在主日學擔任教師。

那是一段豐富多彩的時光。雖然沒有讓他們「安頓下來」的時間，他們仍很快感受到歸屬感並融入當地社群，與人、當地和事工之間的連結感也日益深厚。有次他們應神學院同事邀請，參加一場於加拉畢族（Kelabit）長屋中舉行的更名儀式。本以為只是觀禮，沒想到除了該同事被賦予新名外，主領者也邀請彼得上台，並賦予他新的名字：「瑪達·卡魯赫」（Madah

Karuh)，意思是「話語的老師」。這對彼得而言，不僅是尊榮，也成了他服事角色的一個深刻印記。

2002年3月，長子盧克在美里出生。就在他們計劃於當年夏天返國述職時，意外得知一項新消息：外籍人士首次有機會申請簽證，在馬來西亞半島（編按：以穆斯林為主的西馬地區）的基督教神學院公開從事教學活動。這是多年來未曾有過的突破，是神為他們開啟的一扇門！

經過在北愛爾蘭一年的返鄉述職後，2003年8月他們全家遷往更廣闊的吉隆坡地區，彼得開始在位於巴生的馬來西亞聖經神學院任教，思婷則以照顧孩子為主，同時開始建立婆羅洲福音派教會和使團的檔案，也參與一個母親與幼兒小組的服事。

他們在城市門徒長老教會共同服事，彼得定期講道，他和思婷也與一對馬來西亞夫婦一同帶領青年小組。期間，彼得還進修博士學位。2005年，次子Jude出生（由當時擔任使團馬來西亞家庭理事會主席的婦產科醫師Dato Alex Mathews博士接生）。

在馬來西亞的十年間，他們一直在當地的領導團隊下配搭事奉，直到2009年夏天舉家遷往英國肯特郡，並於2010年1月正式接任使團英國區主任一職。



老實說，英國區主任這個職位從來不是他們所追求或預設的方向，然而透過一連串清晰的事件和環境，他們深深看見神的帶領。而在承擔這個領導職責後，所面對的現實和挑戰也隨之浮現——但他們也同時經歷到：再陡峭的學習曲線，在主裡都能跨越！

靠著有恩賜又敬虔忠心的董事會、同工團隊、禱告夥伴的支持，以及上帝無比的信實，他們一步步成長、勝任所託，不僅熟悉英國慈善機構的運作與法規，也能更清楚辨識使團在此區域的宣教方向。他們帶領團隊朝著共同的異象前行，使每一位成員——無論角色、職責為何——都能在其中發揮影響力，讓福音在東亞人民中被看見、被聽見、並被真實活出來。

在任職期間，彼得和思婷展現出對東亞群體深切而真誠的愛。他們致力於維繫使團與英國及愛爾蘭教會之間的緊密連結，同時努力在當地實踐出嶄新的宣教典範——包括持續差派來自英國和愛爾蘭的宣教士前往東亞，也積極倡議來自東亞的宣教士進入本地東亞群體中服事。此外，他們也投入海歸事工，並善用使團資源，積極參與英國本地的跨文化服事，推動境內的宣教工作。

* * *

自2024年入夏以來，彼得的健康每況愈下，對他和思婷而言是極為艱難的一段時期。然而，他們始終以基督的心為心，堅定地面對每一道難關。

彼得常在電郵簽名處寫上「恩典與真理」，這不僅是他的座右銘，也正是他與思婷共同為使團所建立的生命榜樣。他們攜手為耶穌基督的國度獻上一生，留下了深遠且永恆的影響。

使團將承接這項對彼得與思婷、也對我們意義非凡的使命，邁步前行。🏠

狄立禮
Larry Dinkins

1980年加入使團
在泰國植堂並參與神學教育工作

開拓者、夥伴、朋友：

四十年的泰國夥伴關係



我們經常談到與當地人的「夥伴關係」，但這意味著甚麼？我們又該如何邁向真正的合作？使團同工狄立禮分享他在泰國期間如何見證與當地人日益增長的合作關係。

栽培守護

與泰國人同工的四十一年中，我有許多機會與當地基督徒合作並學習合作的真義。最初，我在泰國中部開拓教會，幾乎所有拓荒行動和領導都來自宣教士。後來，我感覺自己更像是一位父親，幫助剛起步的教會學習獨立。

轉至曼谷聖經學院（Bangkok Bible College）教授聖經後，我發現自己與優秀的泰國師資團隊成為共同服事的夥伴。雖然大部分資金仍來自西方，學校和董事會中也有跨文化工人，但我與教職員的關係更多是建立在彼此的友誼上，而非嚴格的階級關係。

這種合作模式同樣出現在我於清邁神學院（Chiang Mai Theological Seminary）的服事中。2001年我擔任創始院長，一年後因妻子罹癌而不得不離開，幸有使團同工金大淳（Daniel Kim）接任院長並持續領導了十六年。大淳在擴增泰國教職員、鞏固課程與董事會架構的同時，也承擔類似父母的角色，為神學院提供主要發展方向。在他數次返國述職期間，神學院曾由泰國代理院長暫時管理，但大部分時間仍由使團主導。

2015年，我重新回到神學院擔任教職，見證了大淳豐碩的成果。作為稱職的「父母」，他培育了多位神學院校友成為教職員，並在日常決策中與泰國同工建立更緊密的合作關係。大淳返國述職時，我再次暫代院長一職，並努力深化他所倡導的夥伴關係。

興起在地領袖

2019年我計劃返國述職，大淳也離開神學院繼續攻讀博士學位。離開之前，我們很高興任命 Thanit Lokeskrawee 為神學院首位常任泰籍院長。Thanit 上任的第一年挑戰重重，學校正在進行耗資超過五十萬英鎊的建築工程，同時還面臨疫情的種種挑戰。因此，能在 Thanit 任職的第二年回到神學院，並見證學校在其卓越領導下蓬勃發展，對我而言真是一大喜悅。如今，所有全職教職員均為泰國籍。

Thanit 曾在泰國中部與使團宣教士共事多年，他說：「根據我在泰國中部的經歷，我可以說，過去宣教士習慣在泰國人之上，但現在我觀察到他們更多是與泰國人攜手同行。我看到更多的夥伴關係，特別是與使團的金大淳、狄立禮及 Henry Breidenthal。」（Henry 現年八十九歲，其中五十七年是在泰國服事，並與神學院有近二十年的連結。）Thanit 提到我在疫情期間決定回到泰國，以及數位有經驗的宣教士在那段時間的陪伴與支持，對他而言是極大的鼓勵。

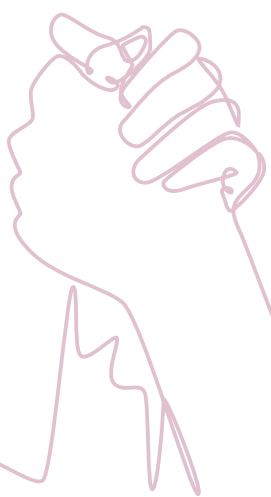
超越夥伴關係

當我能與我的泰國牧師朋友一起坐下來喝咖啡，而不必為語言感到困窘、不需刻意展現自己、也不再擔心文化上的誤解時，便知道自己已與他建立出良好的夥伴關係。我們不僅是並肩同行的同工與夥伴，更是心靈相契的知己。

我曾聽過某泰國領袖表示，泰國教會現在最需要的是宣教士從夥伴關係進一步走向更全面的參與。當然，在泰國某些地區仍需要開拓性的宣教工作；然而當宣教士掌握了語言和文化技巧後，他們的角色最終應轉變為「影子牧師」和導師。就我個人而言，我的目標是成為像巴拿巴那樣的鼓勵者，把接力棒傳給我的泰國弟兄姊妹。實務上，這表示我要為他們禱告守望、提供建言，並及時伸出援手。

如果你問我，哪些問題最容易成為建立夥伴關係的障礙？首先，是財務層面。此外，文化差異也使全面參與變得更加困難，例如我的西式領導風格強調直接溝通、責任分擔、長期規劃及頻繁的團隊會議，而泰國的領導方式則更傾向個人化與直覺性的決策。另一項挑戰是，需要有足夠的時間在當地扎根，以建立深厚且持久的關係。短宣確實帶來極大的價值，但很快又要別離，也讓人感到不捨與惋惜。

我常常引用以弗所書四章15節：「要用愛心說誠實話。」我自己傾向強調說誠實話，卻常常愛心不足；泰國人則因重視面子，往往以愛為先，卻可能在真理上有所妥協。要實現真正的屬靈夥伴關係，雙方都需看見自己的軟弱，並努力在真理與愛之間尋求平衡。🏠



跨文化廚房

蘇媛慈 / 香港

2012年加入使團
泰國貧民事工、曼谷地區領袖



炒醉鬼

(Phat Khi Mao)

Phat khi mao 直譯是「炒醉鬼」，是我最喜愛吃的泰菜之一。對我來說這道菜彷彿點出泰國的飲酒文化：一飲就飲到醉為止，不醉不歸。在泰國，每逢節日總有因醉酒而發生的意外。有酗酒問題的人也不少，於貧民區睡在地上的醉鬼比比皆是，不足為奇。

記得第一次吃這道菜覺得非常美味，卻是在教會和弟兄姊妹一起吃的（笑）！在泰國，崇拜後弟兄姊妹喜歡在教會一起用餐，然後才回家或接續下午的活動。某姐妹告訴我這道菜名叫 phat khi mao，聽後覺得很有趣，心想是不是吃了以後就會常常醉酒，故得其名？姐妹繼續解釋說，是因為喝醉的人喜歡找口味重的下酒菜，而這道「炒醉鬼」味道辛辣，頗有醒酒效果，所以受到「醉鬼」歡迎。另一可能是，酒伴們為了找下酒菜，打開冰箱看有什麼就拿來混炒一通，連新鮮的胡椒粒也丟一把進去炒，故而得名。可以說是「準備五分鐘、烹調十五分鐘」的一道人人都做得來、端得出的菜品！🍴



準備材料：

蝦	適量
魷魚	適量
冬蔭功味即食麵	1包
雞蛋	1顆
胡椒	少許
羅勒葉	適量
辣椒	1-2根
蒜頭	4-6瓣
洋蔥	半顆
老抽	1湯匙
蠔油	1湯匙
魚露	1.5湯匙
糖	少許
油	適量
新鮮胡椒粒	一把
青檸	1/4顆

烹調方法：

- 1) 將即食麵放入滾水中煮至熟，但不需要煮得太熟，撈起放一邊備用
- 2) 將大蒜切碎，辣椒搗爛
- 3) 用油炒香蒜蓉和辣椒，然後炒洋蔥至半透明
- 4) 再加入海鮮和蛋炒熟，隨後放入煮熟的即食麵一起炒
- 5) 加入冬蔭功調味料，加少許糖調味
- 6) 放入胡椒、老抽、魚露、蠔油等調味炒勻
- 7) 加入羅勒葉，轉大火炒出香氣和鑊氣，羅勒葉捲起便可上菜
- 8) 擠青檸汁淋在上面，即可食用

泰國，是一個自由開放、歡迎外國人觀光經商的微笑國度，也許正因看似一蹴可幾，這個族群的屬靈需要往往被忽略——至今高達93%、超過6,600萬人屬於「泰國佛教徒」這個廣泛的信仰類別，生為泰國人就理所當然作個佛教徒。在這樣的文化氛圍下，一群宣教士長期深入庶民生活，與他們作朋友，溫柔地回應種種泰式微笑底下的真實心聲。

自豪的微笑、應付的微笑、挑釁的笑、勉強的微笑……十四種微笑中的生命故事，現已從英文譯成德文及韓文，國際中文版甫於2024年發行。大開本圖文設計，隨書並可連結線上朗讀音檔，同來運用這本感官豐富的禱告手冊，祈求更多泰國百姓與上帝相遇的心動時刻。



* 購書請洽各地OMF辦公室